

שיפוט ובקרה – מילון מונחים והנחיות

Thigh	ירכיים	Swim	שחיה
Calf	שוק	Bike	אופניים
Age	גיל	Run	ריצה
Swim Cap	כובע ים	course	מסלול
Chip	צ'יפ	Registration	הרשמה
Start time	זמן זינוק	Race marshal	שופט
Starting line	קו זינוק	Head Referee	שופט ראשי
Finish line	קו סיום	Technical Official	בקר טכני
Beach	חוף	Race Director	מנהל התחרות
Buoy	מצוף	Safety	בטיחות
Boat	סירה	Transition area	שטח החלפה
Lap	הקפה	entrance check	בדיקה כניסה
Put your helmet on	לחבוש את הקסדה	Bike Check	בדיקת אופנים
Do not remove your helmet	לא להסיר את הקסדה	Brakes	בלמים
Align/fix your bike	ישר /סדר את האופנים	Aerobar	כידון אוירודינמי
Fix your equipment	סדר את הציוד	Helmet	קסדה
Go back	חזור לאחור	Strap	רצועה
Bike course	מסלול אופנים	Fasten the strap	סגור את הרצועה
Lead car	רכב מוביל	Handlebar	כידון
Violation	עברה	Race number	מספר תחרות
Red card	כרטיס אדום	Bib number	מספר חזה
Disqualification	פסילה	Body Marking	סימון הגוף
Yellow card	כרטיס צהוב	Arm	זרוע

Bib number up front	סובב את המספר לפנים	Warning	אזהרה
Bib number in back	סובב את המספר לאחור	Drafting	דרפטסינג
Appeal	ערעור	Mounting Line/zone	קו עליה
Appeal lodged	להגיש ערעור	Dismount Line	קו ירידה
Appeal Dismissed	ערעור נדחה	Stop	עצור
Appeal upheld	ערעור התקבל	Be careful	זהירות
Protest	תלונה	Dismount your bike	לרדת מהאופנים
Form	טופס	Keep your distance	שמור מרחק
Penalty	עונש	Passing	עקיפה
Assistance	קבלת עזרה	Complete your pass or fall back	סיים עקיפה או נסוג לאחור
Pace making	הכתבת קצב	Keep to the right	לשמור על הימין
Did not complete the course in its entirety	לא השלים את המסלול במלואו	Continue	המשך
Advantage	יתרון	Move to the side of the road	זוז לצידי הכביש
Elite / pros	עלית	Traffic laws	חוקי התנועה
Juniors	נוער	Draft zone	אזור / מלבן הדרפטסינג
Age groupers	גילאים	Back up vehicle/ follow car	רכב סיוע
Transition	החלפה	Exit	יציאה
Competition jury	ועדת ערעורים	Entrance	כניסה
Right	ימין	Incline	עליה
Left	שמאל	Turn	סיבוב
First aid	עזרה ראשונה	Top/ shirt/Torso	חולצה

רוני רצבי

Don't do the Crime if you can't do the Time!!!